

LSNA Announcements and Services

Servicios y Anuncios de LSNA

Dear Friend,

"I'm the first one [in my family] to go to college," said Sandra Hernandez. Born in Cuernavaca, Mexico, Sandra has lived in Logan Square for over 12 years and is now a first-year college student studying film and video documentary at Columbia College Chicago. Through her involvement with the **Logan Square Neighborhood Association (LSNA)**, Sandra fell in love with making videos about everyday people in her Logan Square community.

As a sophomore in Kelvyn Park High School's Social Justice Academy, Sandra made a video as part of LSNA's 2006 **Yes-Yes-No Campaign**. "The video motivated other students to help organize," Sandra said. "We told other freshman and sophomores, juniors and seniors to tell their parents to go out and see what's going on."



First-year student at Columbia College



Testifying at ICIRR press conference on Sept. 10, 2008



Door knocking for the Yes-Yes-No Campaign

Making a video documentary to assist LSNA's organizing efforts helped Sandra discover her own passion and career path. "If one video project has the ability to change my community, then my chance of changing the world by making more films about different issues that concern us is possible," she said.

Sandra had two goals when she turned 18: to go to college and to become a citizen. LSNA has helped her achieve both. In 2007, Sandra applied for the "**New Citizens Loan**," a micro-loan created by LSNA's **Center for Working Families** to offset the cost of applying for U.S. citizenship. She credits the "New Citizens Loan" with helping her afford college. Without LSNA, "I don't think I would ever have been involved or had the whole experience of getting the loan," she said.

Now Sandra is giving back to LSNA and her community. At an Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights (ICIRR) press conference on September 10, 2008, Sandra urged eligible immigrants to pursue the citizenship process. She stood up and said, "As a student, I have two part-time jobs. I did it. Why can't you? It just takes time. It just takes people to say, 'O.k. I'm ready to just do it.'"

Sandra is only one of thousands of community members whose lives have been changed by LSNA.

"Through film I can make strong statements without speaking directly," she said. An aspiring documentarian, Sandra is also a concerned citizen of democracy. "I only like change if it benefits everyone equally," she commented. Furthermore, "I want my videos to help people speak up and stand up for what they believe."

Friend, can we count on you to stand up for LSNA and make a tax-exempt donation to a community you believe in?

Please consider making a donation from \$20 - \$200 to support LSNA, the organization that has worked with neighborhood leaders for over 46 years to fight for a better life for residents in our community! We recognize that these are difficult financial times, but all the more reason to rally together and show your support for LSNA's annual campaign. Any amount you are able to give is greatly appreciated.

Sincerely,
LOGAN SQUARE NEIGHBORHOOD ASSOCIATION

✂ **Please enclose this stub with cash or check made out to Logan Square Neighborhood Association and mail it or drop it off at 2840 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60618. Donations can also be made on our website at www.lsna.net. All donations are tax-deductible.**

Name: _____ Address: _____

Telephone Number: _____ Email: _____

I would like to contribute to LSNA by:

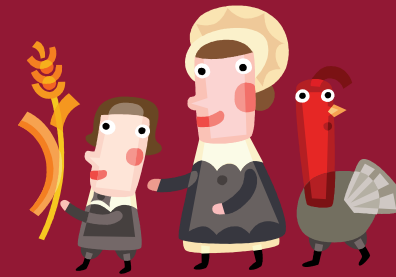
~ Making a Donation in the amount of _____ ~ Hosting a Dinner Party _____

~ Writing LSNA into my will and leaving a bequest _____ ~ Participating in my Employer Matching Gift Program _____

Would you like to stay informed of LSNA's programs and campaigns by receiving the monthly LSNA newsletter?

Yes: _____ By email: _____ Regular mail: _____

November 2008



The Logan Square News

Logan Square Neighborhood Association Est. 1962

2840 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60618

Tel. (773) 384-4370 Fax (773) 384-0624

Website: www.lsna.net

300 Empty Units? Open them UP!

Lathrop Homes residents are Ready With a Vision

"Why are these units vacant?" shouted Cynthia Scott, as she gestured behind her to the boarded-up apartments at the low-rise Lathrop Homes public housing development. "Keeping these units empty, in the midst of an economic and housing crisis, is a terrible waste. CHA, open them up for people who need housing!"

Scott, a member of the Lathrop Leadership Team, spoke to 200 residents and supporters at a rally October 23. Under the Team's proposal, CHA could house families, including military veterans with children who need affordable housing, at Lathrop Homes. That would generate rental income, keep Lathrop's buildings in good condition and prevent crime by leasing the units.

Today, 600 of Lathrop's 900 units are empty. In 1999, when CHA began its "Plan for Transformation" of public housing, it listed Lathrop as "TBD" - to be determined. Nine years later, there is still no plan.

¿300 Unidades Vacías? ¡Ábranlas!

Residentes de los Hogares Lathrop están Listos con una Visión

¿Por qué están vacías estas unidades?" gritó Cynthia Scott, mientras gesticulaba hacia unos apartamentos cerrados con tablas en el desarrollo de vivienda pública Lathrop Homes. "Manteniendo estas unidades vacías, en medio de una crisis económica y de vivienda, es un desperdicio terrible. CHA, ábranlas para la gente que necesita vivienda!"

Scott, una miembro del Equipo de Liderazgo de Lathrop, habló con 200 residentes y partidarios en una manifestación el 23 de octubre. Bajo la propuesta del Equipo, CHA pudiera abrir los hogares a familias, incluyendo a veteranos militares con hijos

Meanwhile, the CHA has refused to lease any new units. But many units are still in good shape.

Leasing 300 of the empty units now would be a positive first step toward the long-term revitalization of Lathrop Homes, community leaders said.

The Lathrop Leadership Team, a coalition of residents and agency leaders organized by LSNA to preserve the affordable Lathrop apartments, has championed a vision for the development as a mix of public housing, affordable rental and affordable home ownership - without market rate.

Lathrop is surrounded by market rate homes. "There's no need for more condos here," said Juanita Stevenson, president of the Lathrop Homes Local Advisory Council. "There's only greed for more condos here."

A low-rise development, Lathrop is the city's most diverse public housing neighborhood.

quienes necesitan vivienda económica. Eso generaría a ingreso de renta, mantelería a los edificios de Lathrop en buenas condiciones, y prevendría al crimen con rentar las unidades.

Hoy en día, 600 de las 900 unidades de Lathrop están vacías. En 1999, cuando CHA empezó su "Plan de Transformación" de la vivienda pública, clasificaron a Lathrop como "TBD" - por determinarse. Nueve años después, todavía no hay un plan. Mientras, el CHA rehúsa rentar ninguna unidad nueva. Pero muchas unidades todavía están en buenas condiciones.

Rentando 300 de las unidades vacías ahora será un paso positivo hacia la revitalización de largo plazo de Lathrop Homes, dijeron los líderes comunitarios.



200 residents and community leaders marched through Lathrop Homes. They gathered below the boarded-up windows at 2815 and 2819 N. Leavitt. The windows had been transformed -covered with images of families at home, cooking, playing and watching television. Student photographers from Kelvyn Park High School created the images for the event.

200 residentes y líderes comunitarios marcharon por los Hogares Lathrop. Se juntaron bajo las ventanas cerradas con tablas en la 2815 y 2819 N. Leavitt. Las ventanas habían sido transformadas-cubiertas con imágenes de familias en casa, cocinando, jugando y viendo la tele. Fotógrafos estudiantiles de la Escuela Preparatoria Kelvyn Park crearon las imágenes para el evento.

El Equipo de Liderazgo de Lathrop, una coalición de residentes y líderes de agencias organizado por LSNA para preservar los apartamentos económicos en Lathrop, ha apoyado una visión para el desarrollo: una mezcla de vivienda pública, apartamentos económicos y unidades para comprar a precios módicos - sin unidades al precio del mercado.

Lathrop está rodeado por hogares al precio del mercado. "No hay necesidad de más condominios aquí, dijo Juanita Stevenson, la presidenta del Concilio Asesor de Lathrop Homes. "Solo hay codicia para más condominios aquí."

Un desarrollo de poca altura, Lathrop es el vecindario de vivienda pública más diversa de toda la ciudad.

LSNA and Community Learning Centers Celebrate Lights On After School

The Ames Middle School Elev8 Program, Monroe Elementary School, Funston Elementary School, and Mozart Elementary School hosted events on October 16, 2008 as a part of the 7,500 rallies hosted nationwide to aim to make afterschool programs available to all. The rally in support of afterschool programs celebrated the 10th anniversary of the creation of the 21st Century Community Learning Centers initiative, the principal funding stream for federal support for afterschool programs. Participants in the Logan Square *Lights On Afterschool* rally included Purple Asparagus, Voice of the City, PrimeCare Health, Hoops in the Hood, as well as local business leaders, educators, and community members. The event highlighted three of the significant contributions that afterschool programs make to the Logan Square neighborhood: keeping kids safe and healthy, inspiring them to learn, and relieving working parents of worries about their children's activities during the afternoon hours. To become a part of next year's celebration, please contact Maria Trejo at (773 534-4970). LSNA looks forward to celebrating many more years of afterschool programming.



Karolina Skerret, wearing an apple costume for the focus on health at the Ames event. Karolina Skerret, llevando un disfraz de manzana para el enfoque en la salud del evento de Ames.



LSNA staff member Rosita De La Rosa puts her artistic skills to work at the face painting table at Ames Middle School.

Rosita De La Rosa, una miembro del personal de LSNA, usa sus destrezas artísticas en la mesa de pintar caras en la Escuela Secundaria Ames.

LSNA y los Centros Comunitarios de Aprendizaje Celebran el Lights on After School

El Programa ISS de la Escuela Secundaria Ames y las Escuelas Primarias Monroe, Funston y Mozart patrocinaron eventos el 16 de octubre, 2008 como parte de las 7,500 manifestaciones que hubo en todo el país para tratar de hacer que los programas después de la escuela estén disponibles a todos. La manifestación apoyando a los programas después de la escuela celebraron el décimo aniversario de la creación de la iniciativa 21st Century Community Learning Centers, los fondos principales para el apoyo federal de los programas después de la escuela. Los participantes en la manifestación *Lights On Afterschool* de Logan Square incluyeron a Purple Asparagus, Voice of the City, PrimeCare Health, Hoops in the Hood, además de líderes de negocios locales, educadores y miembros de la comunidad. El evento destacó tres de las contribuciones significativas que los programas después de la escuela dan al vecindario de Logan Square: manteniendo a los niños seguros y saludables, inspirándoles a aprender, y aliviando las preocupaciones de los padres acerca de las actividades de sus hijos durante la tarde. Para ser parte de la celebración el año que viene, favor de contactar a Maria Trejo al 773 534-4970. LSNA espera celebrar muchos años más de programas después de la escuela.



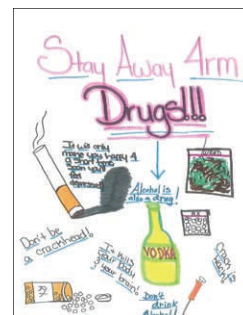
Students from Mozart School enjoy a snack at their Lights On Afterschool celebration.

Estudiantes de la Escuela Mozart disfrutaban de una merienda en su celebración de Lights On Afterschool.

Student Alcohol Awareness Poster Contest

Alcohol is the most widely used drug among youth. 7,000 kids under the age of 16 start drinking every day and alcohol is responsible for more than 4,500 deaths per year under age 21. Early use of alcohol can impede a child's physical, mental, and social development.

We encourage you to participate in this year's poster contest. Your poster must show the effects of alcohol use.



For contest rules and information, contact Rosita De La Rosa at 773 384-4370 ext. 10 or rositadela-rosa@yahoo.com

Poster must be submitted no later than Friday, January 9, 2009 and winner will be announced in February 2009. Sponsored by – Illinois Department of Human Services

Concurso Estudiantil de Carteles de Conciencia del Alcohol

El alcohol es la droga más popular con los jóvenes. 7,000 niños con menos de 16 años empiezan a tomar cada día y el alcohol es responsable por más de 4,500 muertos cada año de gente con menos de 21 años. El uso temprano del alcohol puede impedir el desarrollo físico, mental y social de un niño.

Te animamos a participar en el concurso de carteles este año. Tu cartel tiene que mostrar los efectos del uso de alcohol.

Para las reglas e información acerca del concurso, contacta a Rosita De La Rosa al 773 384-4370 ext. 10 o rositadelarosa@yahoo.com

El cartel tiene que ser entregado antes del viernes, 9 de enero 2009 y se anunciará al ganador en febrero del 2009.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de Illinois

Paseo Prairie Garden Ribbon-Cutting Ceremony

Friends of the Paseo Prairie Garden celebrated a ribbon cutting ceremony on October 25th of the new additions to the garden. Friends and neighbors came out to celebrate with games, face-painting and refreshments. There are now three wooden tables with table game boards with seats to enjoy your time outdoors in the garden with friends and family, in addition to the wooden deck that has showcased theater, poetry and musical performances on Sundays during the summer. If you would like to volunteer, perform at a future event or make a donation please call Rosita De La Rosa at LSNA (773) 384-4370 x10 for more information. Become a Friend of the Paseo Prairie Garden.

The event was sponsored by Friends of the Paseo Prairie Garden, archi-treasures, the Logan Square Boys and Girls Club and the Logan Square Neighborhood Association.



Alderman Colón cuts the ribbon to celebrate the new additions to the Paseo Prairie Garden.

El Concejal Colón corta el listón para celebrar las nuevas adiciones al Jardín Paseo Prairie.

Ceremonia de Corte de Listón del Jardín Paseo Prairie

Los Friends of the Paseo Prairie Garden celebraron una ceremonia de corte de listón el 25 de octubre para las nuevas adiciones al jardín. Amigos y vecinos vinieron a celebrar con juegos, caras pintadas y refrescos. Ahora hay tres mesas de madera con tablas de juego y asientos para disfrutar su tiempo afuera en el jardín con amigos y familia, además de la terraza de madera donde hubo obras de teatro, poesía y música los domingos durante el verano. Si quiere ser voluntario, parte de un evento en el futuro, o hacer una donación llame a Rosita De La Rosa en LSNA 773 384-4370 ext.10 para obtener más información. Únase a los Friends of the Paseo Prairie Garden.

Este evento fue patrocinado por los Friends of the Paseo Prairie Garden, archi-treasures, el Logan Square Boys and Girls Club y la Asociación del Vecindario de Logan Square.

Buses of LSNA leaders attended a Get Out the Vote rally on Monday, Oct. 27th along with almost 3,000 other supporters, Representative Luis Gutierrez and other legislators. The rally was held to ask for immigration reform including a pathway to citizenship and an end to visa backlogs, an end to the appalling treatment of immigrants in detention centers, a reduction in the citizenship application fee, the passing of the Religious Worker Access Bill, expansion of English classes and to ensure representation of Arab/Muslim and Asian American communities in local government.



Buses de líderes de LSNA asistieron a una manifestación de "Ir a Votar" el lunes, 27 de oct. junto con casi 3,000 otros partidarios, el Representante Luis Gutiérrez y otros legisladores. La manifestación era para pedir reforma inmigratoria incluyendo un camino hacia la ciudadanía y el fin de los atrasos de visas, un fin al tratamiento atroz de los inmigrantes en los centros de detención, una reducción de la cuota de la solicitud de la ciudadanía, la pasada de la Propuesta de Acceso a Trabajadores Religiosos, una expansión de clases de inglés y la representación de las comunidades árabes/musulmanas y asiático americanas en el gobierno local.